



联合国
贸易和发展会议

Distr.
GENERAL

TD/B/COM.3/EM.31/3
6 November 2007

CHINESE
Original: ENGLISH

贸易和发展理事会
企业、工商促进和发展委员会
发展中国家中小企业更多参与全球
价值链专家会议
2007年10月18日至19日，日内瓦

发展中国家中小企业更多参与全球价值链
专家会议报告

目 录

	<u>页 次</u>
一、主席的总结.....	2
二、组织事项.....	5
<u>附 件</u>	
出席情况.....	7

一、主席的总结

1. 专家会议涉及吸收和扩大中小企业参与全球价值链的政策和措施问题。会议的主要参考资料是最近贸发会议、经济合作与发展组织(经合组织)以及弗里堡大学和日内瓦联合执行的一个题为“加强中小企业在全球价值链中的作用”的联合研究项目(瑞士政府通过日内瓦国际学术网提供了经费),以及经合组织提交 2007 年 6 月于东京举行的关于加强中小企业在全球价值链中的作用问题会议报告中的结论。

贸发会议和经合组织关于组类和全球价值链案例研究的关键结论

2. 人们注意到,在汽车部门,墨西哥和南非国内供货商仅仅设法进入了第二级,而第一级仍然是跨国供货商处于支配地位。在软件部门,在越南,该行业为出口导向型,而埃及的软件行业则专门从事将主要品牌的标准软件产品转为阿拉伯产品。但是,这些软件行业缺乏创意,几乎没有创新能力。在创造性行业中,哥伦比亚和尼日利亚的新兴组类表明,在文化、格式和语言方面,当地倾向性是引导新的价值链出现的关键因素。

3. 人们注意到,有关组类使各国政府能够为国内供货商提供重点突出的专门支助,使信息能够迅速传播。然而,并非所有组类都具有创新能力和能动性。那些已经培养了持续出口竞争力的组类在一系列广泛的领域表现出高度的创新能力——从设计、质量控制和市场营销到更为传统的与创新有关的活动,如新产品开发、技术掌握以及研究与发展。人们注意到,集群公司产生集体效率,使其对全球制造商具有吸引力,跨国公司和当地中小企业供货商之间的生产性联系更能够长期持续。

中小企业参与全球价值链的瓶颈

4. 专家们着重谈到全球价值链的主要特征,包括不同类别的组织 and 内部管理结构,及其为中小企业的学习和成长所提供的各种不同的机会。了解价值链中的这些特征,在确定中小企业参与和提升全球价值链的挑战和机会方面是一个关键要素。因此,谋求帮助中小企业参与全球价值链的各种政策应当具有能动性,应当考虑到整个价值链,包括其管理问题。

5. 在有些情况下，为在发展中国家创造扶持性商业环境而进行的改革并未使中小企业能够成功地融入区域和全球市场。通过在劳动、税收、竞争、外汇管理、合同执行和知识产权等领域采取有效的政策措施，各国政府可以对商业环境产生重大影响。在所有各领域，有关措施是否有效取决于政策的透明度、善治、经济和政治稳定性、以及培育变革文化的能力。

发展当地供货商和建立商务联系的最佳做法

6. 专家们强调，在发展中国家建立联系，要求采取一种系统的政策方针，为当地和跨国公司创造一种扶持性的投资气候。此类政策措施可以侧重于税收、基础设施建设、减少官僚主义、国际产权保护、竞争政策、金融和影响一国经济总体竞争力的各项措施。但是，如果不辅之以加强中小企业供应方能力、使其能够满足跨国公司和其他大公司供货商要求的政策举措并得到后者的补充，这些政策干预在建立联系方面可能不一定产生预期结果。

7. 专家们提出了一套方针，任何成功的商务联系方案都必须加以考虑。专家们强调，有关方案必须在自愿的基础上，由私营部门牵头，以保证所有参与方的长期承诺。在有关方案中，采取企业对企业的办法能够为所有利害关系方带来一种双赢的局面。

非正规部门正规化

8. 专家们同意，非正规经济规模很大，应当加以处理，以帮助目前陷于非正规部门的有潜力的中小企业融入国际价值链。在有些国家，如秘鲁和坦桑尼亚联合共和国，80%的企业都是非正规的。这就要求在诸如土地改革、产权、信贷促进和结成网络等领域采取长期的支助措施。例如，坦桑尼亚联合共和国正在规划一些家园，以促进非正规部门土地的认证和法律所有权。有些受益人已经使用了其所有权证书或土地所有权证书以获得贷款。在乌干达，小规模农民已将其协会转为了一家公司。这家公司可以利用其影响力来获得贷款和设备，供农民使用。此类政策可以帮助创造机会，促进私营部门发展，帮助非正规部门扩大其活动、单位或企业。

区域发展和市场一体化

9. 大多数中小企业都很可能首先开发其国内市场，然后向邻国出口。人们注意到，坦桑尼亚联合共和国的中小企业向肯尼亚、马拉维和赞比亚等国出口。这些国家产品和服务标准复杂程度往往相近。此外，在该地区内与出口相关的运输和服务费用可能较低。但是，人们注意到，可能缺乏一种面向出口的文化，这可能妨碍区域贸易的快速增长。诸如经营技术方案所提供的企业家培训被证明在培育一种变革的文化、企业家正确的思维方式、提高其技能、端正动机和工作态度方面十分有用。经营技术方案是贸发会议的一个综合能力建设方案，通过具体的企业家技能培训和咨询服务，包括促进企业联系，帮助有希望的企业家建立创新和具有国际竞争力的中小企业。

政策建议

10. 专家们强调，培育一种有利的商业环境十分重要，这是一个先决条件，但仅有这一条件还不够。应当作出努力，提高中小企业达到国际标准、进行创新或更新换代的能力。专家回顾说，在中小企业融入国际价值链方面，最相关的问题之一就是遵守标准。这既涉及产品质量标准，又涉及工艺质量标准。应当作出特别的努力，建立一种规范的框架，鼓励在竞争市场中运作的商业供货商的出现，从而压低服务的价格。

11. 在有些情况中，可能需要一些政策，使那些可能陷于非正规部门的中小企业正规化。其实现方式可以通过(a) 提供企业家培训、企业发展服务和获得资金；(b) 提高技术竞争力；和(c) 在初级(例如大学和研究中心)和工业一级(例如产品开发、质量标准和测试)使中小企业与知识来源相联系。

12. 专家们提醒与会者，在非洲商业环境方面，需要特别注意女企业家的情况。她们常常被分隔在特定的部门，如小商业、食品加工、纺织品和服装、以及企业服务等部门。法律和教育制度常常对其有偏见。因此，需要采取新的举措，特别侧重于帮助妇女拥有的企业获得企业发展服务，如经营技术方案所提供的企业家培训服务，帮助这些企业成长和竞争。

13. 专家们着重谈到，作为政策干预单位，各个组类使得各国政府能够为国内供货商提供重点突出的专门支助，使得信息能够迅速传播，并产生强列的示范效果，带来各种机会，使其能够进入新的市场、获得资源、获得新的技能和能力、并在国际上具有竞争力。价值链方面的任何政策干预都应当意识到价值链各种独特的特性，帮助改善价值链中所有行为者的条件。在按组类作出努力，促进支持当地供货商之时，应当总是向政府和利害关系方通报国际价值链的结构和演变情况。

14. 关于建立跨国公司与中小企业之间的联系问题，专家们着重指出，需要有一个结构良好且范围界定明确的联系方案。应当制定政策方针，便利匹配和结成网络的进程，促进监督和审计，并在有些情况下提供资金帮助。

15. 政策缺乏一致性也被强调为可能妨碍有活力、能够融入全球价值链的中小企业成长的障碍之一。旨在促进中小企业发展的好政策往往被其他方面支持性较少的政策所抵消。更为经常的情况是，有关政策忽略了中小企业通常提供的各种支持服务。人们指出，在有些部门，如旅游部门，有关政策侧重于大旅馆和运输提供者，忽略中小企业，而中小企业的服务为旅游者提供了一种完整和独特的经历。在有些情况下，中小企业支助代理的倍增可能引起混淆。

二、组织事项

A. 专家会议的召开

16. 发展中国家中小企业更多参与全球价值链专家会议于 2007 年 10 月 18 日至 19 日在日内瓦万国宫召开。

B. 选举主席团成员

(议程项目 1)

17. 在开幕会议上，专家会议选出主席团成员如下：

主 席：Dmitry Godunov 先生(俄罗斯联邦)

副主席兼报告员：Conrado José Falco Scheuch 先生(秘鲁)

C. 通过议程和安排工作

(议程项目 2)

18. 在同次会议上，专家会议通过了 TD/B/COM.3/EM.31/1 号文件所载的临时议程。会议议程如下：

1. 选举主席团成员
2. 通过议程和工作安排
3. 发展中国家中小企业更多参与全球价值链专家会议
4. 通过会议报告

D. 文 件

19. 为便于会议审议实质性项目，专家会议收到了贸发会议秘书处题为“增加中小企业在全球价值链中的参与问题”的背景说明(TD/B/COM.3/EM.31/2)。

E. 通过会议报告

(议程项目 4)

20. 在闭幕会议上，专家会议授权报告员在主席的领导下编写会议的最后报告。

附 件

出席情况*

1. 下列贸发会议成员国派代表出席了会议：

阿尔及利亚	马来西亚
安哥拉	毛里求斯
阿根廷	墨西哥
贝 宁	摩洛哥
白俄罗斯	莫桑比克
玻利维亚	尼日利亚
博茨瓦纳	巴基斯坦
喀麦隆	秘 鲁
智 利	俄罗斯联邦
科特迪瓦	塞内加尔
厄瓜多尔	西班牙
埃塞俄比亚	苏 丹
加 纳	斯威士兰
圭亚那	泰 国
洪都拉斯	多 哥
印度尼西亚	特立尼达和多巴哥
意大利	坦桑尼亚联合共和国
约 旦	美利坚合众国
莱索托	委内瑞拉玻利瓦尔共和国
马达加斯加	津巴布韦
马拉维	

2. 以下政府间组织派代表出席了会议：

非洲、加勒比和太平洋国家集团
法语国家国际组织

3. 下列联合国机构派代表出席了会议：

欧洲经济委员会
国际贸易中心

* 与会者名单，见 TD/B/COM.3/EM.31/INF.1。

4. 下列联合国专门机构出席了会议：

国际劳工组织

联合国工业发展组织

5. 下列专题小组成员出席了会议：

发展中国家中小企业成为全球供货商的瓶颈是什么？

Mr. Moris Ngabitho, Kinyara Sugarcane Growers Ltd., Uganda

Mr. Carlo Pietrobelli, Director, Centre for Research on the Economics of Institutions, University of Roma Tre, Italy

Ms. Cecile Duvanel, R&D Director, Augurix Medical Diagnostic, Geneva

Mr. Sergio Arzeni, Director, OECD Centre for Entrepreneurship, SMEs and Local Development

商业环境改革是否足以使中小企业更多参与国际价值链？

Mr. Bede Lyimo, Ministry of Planning, Economy and Empowerment, United Republic of Tanzania

Mr. Charles Ocici, Director, Enterprise Uganda

Ms. Karen Wilson, European Foundation for Entrepreneurship Research

Ms. Natou Thiam, Director of Nucléus, Senegal

Mr. Federico Bonaglia, OECD Development Centre

发展当地供货商和建立商业联系的最佳做法是什么？

Mr. David Lovegrove, Senior Industrial Adviser, Ireland

Mr. Antonio Macamo, Investment Promotion Centre, Mozambique

Mr. Roberto Castillo, Unilever, Viet Nam

Ms. Eliane Borges, Portfolio Manager, SEBRAE, Brazil

Ms. Virginia Littlejohn, President and CEO, Quantum Leaps Inc., United States of America

各组类、连接和全球价值链之间的联系是什么？

Ms. Olga Memedovic, Industrial Development Officer, UNIDO

Mr. Paul Dembinski, University of Fribourg and EcoDiagnostic, Switzerland

Mr. Sascha Furst, EAFIT University, Colombia

Mr. Glen Robbins, University of Kwazulu-Natal, South Africa

Mr. Tarek Assad, General Manager, CID, Egypt

-- -- -- -- --